



GEMEINDE  
9305 BERG SG

NR. 22 / 27. OKTOBER 2016

nächster Redaktionsschluss  
7. November 2016, 08.00 Uhr

nächste Erscheinung  
10. November 2016

# BERG AKTUELL



## Aktuell

10. Berger Herbstmarkt  
Lottomatch FC Wittenbach

## News der Gemeinde

Handänderungen 3. Quartal 2016  
Öffnungszeiten 31. Oktober und  
1. November 2016



# Politische Gemeinde

## Birnel Aktion 2016

Auch dieses Jahr führt die Winterhilfe Schweiz die Birnel-Aktion durch. Ihre Bestellung können Sie ab sofort bis am Mittwoch, 14. November 2016 beim Front Office unter Tel. 071 455 11 92 aufgeben. Das gesunde und schmackhafte Birnensaftkonzentrat kann in folgenden Einheiten bezogen werden:

Dispenser	à	250 g	Fr.	4.50
Glas	à	500 g	Fr.	7.00
Glas	à	1.0 kg	Fr.	11.00
Kessel	à	5.0 kg	Fr.	46.00
Kessel	à	12.5 kg	Fr.	105.00

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung!



## Öffnungszeiten

Am Montag, 31. Oktober 2016 und Dienstag, 1. November 2016, Allerheiligen, bleibt die Verwaltung geschlossen.

Am Mittwoch, 2. November 2016 sind wir gerne wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

## Handänderungen 2016 (Juli - September)

Die Veröffentlichung der nachstehenden Handänderungen erfolgt aufgrund Art. 970a des Schweiz. Zivilgesetzbuches.

Grundbucheintrag 12.07.2016  
Bisheriger Eigentümer Burch Walter  
Mattenhof 16  
9305 Berg  
Erwerbsdatum 18.03.1986  
Neuer Eigentümer Burch Astrid  
Mattenhof 16  
9305 Berg  
Grundstück und Lage ½ Miteigentum an Nr. 365  
Mattenhof 16:  
Einfamilienhaus, 740 m2  
Gebäude, Gartenanlage

Grundbucheintrag 27.07.2016  
Bisheriger Eigentümer Bruggmann Sandra  
Lindenstrasse 29  
9000 St. Gallen  
Erwerbsdatum 01.04.1996  
Neuer Eigentümer Bruggmann Felix  
Brühl 14  
9305 Berg  
Grundstück und Lage ½ Miteigentum an Nr. 268  
Brühl 14:  
Einfamilienhaus mit Garage  
1'329 m2, Gebäude, Gartenanlage

Grundbucheintrag 07.09.2016  
Bisheriger Eigentümer Keller Roland  
Laimat 157  
9305 Berg  
Erwerbsdatum 13.01.2010  
Neuer Eigentümer Bicker Christian und Rahel  
Auwiesenstrasse 36  
9030 Abtwil  
ME je zu ½  
Grundstück und Lage Nr. 456  
Laimat 157:  
Wohnhaus, 890 m2, Gebäude,  
übrige befestigte Fläche, Gartenanlage

## Politische Gemeinde

Grundbucheintrag	20.09.2016	Grundbucheintrag	30.09.2016
Bisheriger Eigentümer	Rutishauser Bruno, Wilten 33 9306 Freidorf	Bisheriger Eigentümer	Thür Roswitha Rorschacherstrasse 9 9000 St. Gallen
Erwerbsdatum	30.11.1981	Erwerbsdatum	18.02.2003
Neuer Eigentümer	Löpfe Andreas Wilten 27 9306 Freidorf	Neuer Eigentümer	Thür Felix Wiedenhub 108 9305 Berg
Grundstück und Lage	Nr. 72 Loo: 3'472 m2, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide Nr. 74 Tröstliholz: 2'587 m2, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide	Grundstück und Lage	½ Miteigentum an Nr. 427 Wiedenhub: 5'684 m2, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide, übrige humusierete Fläche, fliessendes Gewässer, Wald ½ Miteigentum an Nr. 428 Wiedenhubstrasse 108: Einfamilienhaus, Remise, Scheune, Doppel-Garage, 3'956 m2, Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestig- te Fläche, Acker/Wiese/Weide, Gartenanlage, übrige humusierete Fläche
Grundbucheintrag	20.09.2016		
Bisheriger Eigentümer	Löpfe Andreas Wilten 27 9306 Freidorf		
Erwerbsdatum	26.07.2007		
Neuer Eigentümer	Rutishauser Bruno, Wilten 33 9306 Freidorf		
Grundstück und Lage	Nr. 63 Sonnenhalde: 4'760 m2, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide		
Grundbucheintrag	30.09.2016		
Bisheriger Eigentümer	Thür Felix Wiedenhub 108 9305 Berg		
Erwerbsdatum	12.02.1988 20.12.2002		
Neuer Eigentümer	Thür Roswitha Rorschacherstrasse 9 9000 St. Gallen		
Grundstück und Lage	½ Miteigentum an Nr. 186 Rütli: 1'211 m2, Wald ½ Miteigentum an Nr. 192 Wiedenhub: 26'693 m2, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide, übrige humusierete Fläche ½ Miteigentum an Nr. 204 Frankrütli: 6'341 m2, Acker/Wiese/Weide		

Grundbuchamt Goldach-Tübach-Untereggen-Berg

# Politische Gemeinde

## Bauanzeige (Art. 82 Baugesetz)

Bauherr	Boneal AG Bahnhofstrasse 5 9230 Flawil
Grundeigentümer	Boneal AG Bahnhofstrasse 5 9230 Flawil
Bauvorhaben	Neubau eines Mehrfamilien- hauses mit Sammelgarage
Baugrundstück	Nr. 122 Brühl 9305 Berg SG

Baugesuch und Unterlagen liegen vom 26. Oktober 2016 bis und mit 8. November 2016 im Gemeindefhaus (Eingangshalle), Berg SG, zur Einsicht auf. Dieses Baugesuch ersetzt das vom 16. September 2016 bis 29. September 2016 aufgelegte Baugesuch, welches die Grundeigentümerin mit Schreiben vom 18. Oktober 2016 wieder zurückgezogen hat.

Privat- und/oder öffentlich-rechtliche Einsprachen sind mit Begründung während der Bauanzeigefrist schriftlich dem Gemeinderat Berg SG, Dorfstr. 17, 9305 Berg SG einzureichen. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 83 BauG).

## Zivilstandsmitteilung

### Geburt-Korrigenda

20. September 2016, Herisau AR  
Stübi, Daria Claudia, von Rothenburg LU, Tochter des Stübi, Marco Gallus und der Stübi, geb. Rölli, Melanie Beatrice, in Freidorf TG, Zwingensteinhub 13

## Letzte Grünabfuhr 2016

Die letzte Grünabfuhr findet am

**Montag, 7. November 2016, ab 13.00 Uhr**

statt. Die Gebührenbündel können auf der Gemeindeverwaltung zum Preis von Fr. 4.00 bezogen werden.

Wir bitten Sie, die Behälter mit nicht mehr als 30 kg Inhalt zu füllen. Überladene Behälter werden stehen gelassen.

## Feuerwehr

### Pikettdienst

24.10.2016 - 06.11.2016

Schwizer Daniel  
Hungerbühler Manuel  
Brandes Stefan

07.11.2016 - 20.11.2016

Nyffeler Stefan  
Kohlbrenner Urs  
Cadonau Manuel

### Übung

Dienstag, 8. November 2016

19.45 - 21.45 Uhr, Atemschutz, Depot Berg SG

## Fahrverbot auf dem Schulareal

Wir bitten Sie, die Signalisation betreffend Fahrverbot auf dem Schulareal strikte einzuhalten.

Nicht beachten der Anweisungen wird verzeigt.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

# Kirchgemeinden

## Katholische Kirchgemeinde

Jeden Montag um 14.00 Uhr  
Rosenkranzgebet in der Kirche

**Freitag, 28.10.2016**, 09.00 Uhr  
Eucharistiefeier  
Anschliessend Kaffee im Pfarreisaal

**Sonntag, 30.10.2016**, 10.00 Uhr  
Eucharistiefeier

**Dienstag, 01.11.2016**, 10.00 Uhr  
Allerheiligen Kommunionfeier

**Freitag, 04.11.2016**, 09.00 Uhr  
Eucharistiefeier

**Sonntag, 06.11.2016**,  
10.00 Uhr      Spezieller Gottesdienst mit Brotfeier  
Umrahmt mit Alphorn, Trompete und  
Glockenklang

14.00 Uhr      Totengedenkfeier mit Gräberbesuch

**Freitag, 11.11.2016**, 09.00 Uhr  
Eucharistiefeier



## Evangelische Kirchgemeinde

**Donnerstag, 27.10.2016**, 18.30 Uhr  
e-Fun Teenietreff  
im Kirchgemeindehaus



**Samstag, 29.10.2016**, 09.30 Uhr  
Kolibri-Morgen im Kirchgemeindehaus

**Sonntag, 30.10.2016**,  
09.40 Uhr      Gottesdienst für Klein und Gross  
Pfr. H.U. Hug, Vorstellung der Konfir-  
mandinnen und Konfirmanden,  
anschliessend Kirchenkaffee

19.30 Uhr      Herbstkonzert des HMC Roggwil  
Gastverein Heimatchörli Gottshaus  
Eintritt frei, Kollekte

**Donnerstag, 03.11.2016**, 18.30 Uhr  
e-Fun Teenietreff im Kirchgemeindehaus

**Samstag, 05.11.2016**, 10.00 Uhr  
Fiire mit de Chline in der Kirche

**Sonntag, 06.11.2016**, 09.40 Uhr  
Gottesdienst mit Abendmahl am Reformationssonntag,  
Pfr. H.U. Hug, Musik

**Mittwoch, 09.11.2016**,

12.00 Uhr      Mittagstisch im Kirchgemeindehaus  
Anmeldungen bitte bis Montag, 07.11.  
mittags an Gaby Scheuss,  
Telefon 071 455 11 47

19.30 Uhr      Gemeinsames Singen im Kirchge-  
meindehaus

## Kirchgemeinden

### Mittagstisch vom Mittwoch, 7. November 2016, 12.00 Uhr



Eingeladen sind Seniorinnen und Senioren aber auch alle anderen interessierten Personen unabhängig von Konfession und Wohnort.

- Ort:** Kirchgemeindehaus, St. Gallerstr. 55, 9325 Roggwil
- Kosten:** Fr. 14.00 pro Person (Salat, Hauptgang, Dessert, Getränk und Kaffee)
- Anmeldung:** aus organisatorischen Gründen erforderlich bis 5. November mittags,
- an:** Gabi Scheuss, Telefon: 071 455 19 43

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich verwöhnen!

Es freut sich auf Sie,  
Evang. Kirchgemeinde Roggwil, Politische Gemeinde  
und Frauenverein Roggwil

### Aktion Weihnachtspäckli 2016



Die Evang. Kirchgemeinde Roggwil beteiligt sich auch in diesem Jahr wieder an der Aktion Weihnachtspäckli der Christlichen Ostmission (COM). Diese Weihnachtsgeschenke werden durch die COM nach Albanien, Serbien, Bulgarien, Rumänien, Moldawien, der Ukraine und Weissrussland gebracht. Die Pakete werden an folgenden Daten entgegen genommen:

#### **Evang. Kirche Roggwil:**

Donnerstag, 17.11.2016, 18.00 bis 19.00 Uhr

Samstag, 19.11.2016, 16.00 bis 17.00 Uhr

Sonntag, 20.11.2016, vor und nach dem Gottesdienst

Donnerstag, 24.11.2016, 18.00 bis 19.00 Uhr

Standaktion am Samstag, 19. November von 10.00 bis 12.00 Uhr beim Volg Roggwil: Lassen Sie ihre Einkäufe für die Weihnachtspäckli von den Teenies von e-fun verpacken!

#### **Was soll geschenkt werden?**

**Kinder:** Schokolade, Biskuits, Süssigkeiten (Bonbons, Gummibärchen etc.), Zahnpasta & Zahnbürste (originalverpackt), Seife (in Alufolie gewickelt), Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt), zwei Notizhefte oder Blöcke, Kugelschreiber, Bleistift & Gummi, Mal- oder Filzstifte, 2-3 Spielzeuge wie Puzzle, Seifenblasen, Stofftier, Spielauto, Ball etc., evtl. Socken, Mütze, Handschuhe, Schal

**Erwachsene:** 1 kg Mehl, 1 kg Reis, 1 kg Zucker, 1 kg Teigwaren, Schokolade, Biskuits, Kaffee (gemahlen oder instant), Tee, Zahnpasta & Zahnbürste (originalverpackt), Seife (in Alufolie gewickelt), Shampoo (Deckel mit Scotch verklebt), Schreibpapier, Kugelschreiber, evtl. weitere Artikel wie Ansichtskarten, Kerze, Streichhölzer, Socken, Mütze, Handschuhe, Schal, Schnur etc.

Für weitere Auskünfte steht Herr Werner Straub, Tel. 071 455 11 67 gerne zur Verfügung.

Herzlichen Dank für Ihre wertvolle Unterstützung.

Evangelische Kirchgemeinde Roggwil

## Vereine

### FMG Berg/Freidorf

#### Casinoabend in St.Gallen

Der diesjährige Ladies' Day mit der FMG Berg/Freidorf im Casino St. Gallen, findet am **Mittwoch, 2. November 2016** statt. In den Kosten von CHF 79.00 pro Person sind folgende Leistungen inklusive:

- 1 Glas Prosecco zur Begrüssung an der Bar im Grand Casino
- 3-Gang Menü im Restaurant „olivé“
- Persönliche Führung durch das Casino
- Spieljetons im Wert von CHF 25.-
- Gratis Parkplatz

Treffpunkt: 19.00 Uhr bei der Kirche Berg  
Wichtig: Identitätskarte mitnehmen!

Anmeldung: bis Sonntag, den 30. Oktober 2016  
bei Astrid Germann,  
Tel. 071 455 13 45 oder  
Mail: astrid.germann@bluewin.ch

Wir freuen uns über spielfreudige Teilnehmerinnen.

#### Cupcake – Kurs

#### Kreatives Verzieren von Muffins

Ihr lernt in diesem Kurs wie man Cupcakes mit Buttercreme vorbereitet und verziert. Den Umgang mit Fondant & Blütenpaste, verschiedene Techniken zum Herstellen von Blumen & anderen Dekorationen. Am Schluss werden euch 10 verschieden dekorierte Cupcakes nach Hause begleitet.

<b>Thema</b>	Vintage
<b>Datum &amp; Zeit</b>	Mittwoch, 16. November 2016, 18.00 – ca. 22.00 Uhr
<b>Ort</b>	Traumtorten, Steinacherstr. 19, Tübach
<b>Preis</b>	variiert je nach Teilnehmerzahl von CHF 70.00–100.00
<b>Anzahl Teilnehmer</b>	max. 10 Personen
<b>Anmeldung</b>	bis Montag, 7. November 2016 an Monika Hadorn, 071 244 41 66, monika.hadorn@gmx.ch



### Fami Berg/Freidorf

#### Bowlingspass für Kids

Liebe Kids



Habt ihr Lust auf Bowling? Wir organisieren einen gemeinsamen Bowling-Nachmittag in Goldach.

Meldet euch an und lasst uns gemeinsam die Pins umwerfen. Wir freuen uns!

**Wann:** **Mittwoch, 9. November 2016**  
14.00 Uhr - ca. 16.00 Uhr

**Wer:** Kinder ab 5 Jahren

**Wo:** Starbowling AG  
Rietlistrasse 5, 9403 Goldach  
(Treffpunkt direkt beim Bowling-Center)

**Kosten:** CHF 5.00 pro Kind, (pro Spiel)  
+ CHF 1.50 Schuhmiete

**Anmeldung:** bis Mittwoch, 2. November 2016 bei  
Manuela Matti, 078 818 50 81  
oder manuelasessa@gmx.ch

#### Chrabbeltreff für die Kleinen

Der nächste Treff findet statt am

Montag, **21. November 2016 um 09.00 – 11.00 Uhr** im  
Pfarreisaal in Berg SG.

Unkosten: CHF 5.00 für Nichtmitglieder

Anmeldung bitte bis Freitag, 18. November 2016 an  
Manuela Matti, 078 818 50 81, manuelasessa@gmx.ch



## Vereine

### forum 92 Berg-Freidorf

#### Öffentlicher Vortrag:

**KURT FORSTER** hat sich auf **urbane PERMAKULTUR** und Aquakultur spezialisiert. Beispielhafter Garten für eine nachhaltige, naturnahe Lebensweise im urbanen (vorstädtischen) Bereich mit hohem Selbstversorgungsgrad. Durch Verwebung verschiedenster Biotope entsteht ein Ort wo Pflanzen, Tiere und Menschen in Frieden zusammenleben können.

**am Freitag 28.10.2016, 19:30 Uhr Rest. Rebstock Saal, Dorfstrasse 30, 9305 Berg SG**

Anmeldung erleichtert die Organisation:  
irene.varga@sunrise.ch, (oder abends 071 455 16 64)

forum 92 Berg-Freidorf, politisch unabhängiger Verein für Diskussionen, Naturgenuss und Kultur



## FC Wittenbach Lottomatch

### Unsere Traumpreise:

- Diverse Rundflüge
- 4 Tage Christkindlmarkt in Prag
- Gotthard & Krokus in Zürich
- Paddy Sport Gutscheine
- 4 Tage Cinque Terre für 2 Personen
- Panasonic 55" - LED-TV
- Fitness-Abo's im Update
- Bose Bluetooth Speaker



...und viele weitere Super-Preise!!!

**Samstag, 05. November 2016, 20.00 Uhr**  
**Saalöffnung Aula: 19.00 Uhr**  
**Oberstufenzentrum Grünau, Wittenbach**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St.Gallen

Am **Donnerstag, 03.11.2016**, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St.Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St. Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen, beantwortet.



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55  
Berg SG 079 407 22 20  
Roggwil TG 071 455 16 48  
[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch) [www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)

**Elektro- und Telefoninstallationen**  
**Sicherheitsanlagen / EDV Netzwerke**  
**Beleuchtungskörper / Haushaltgeräte**  
**Photovoltaik – Anlagen**

seit über 50 Jahren  
Ihr kompetenter Partner



St.Gallerstr. 43 071 447 11 55  
Berg SG 079 407 22 20  
Roggwil TG 071 455 16 48  
[info@elektro-hodel.ch](mailto:info@elektro-hodel.ch) [www.elektro-hodel.ch](http://www.elektro-hodel.ch)

## Vereine

### LEBEN UND STERBEN

Zur Feier vom 6. November laden wir Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus Berg und Freidorf, aber auch aus anderen Gemeinden – und vor allem auch aus anderen Religionen – in die Kirche Berg SG ein zum Nachdenken über Leben und Sterben.

Die Feier wird gestaltet mit vielen anregenden persönlichen Gedanken, warmen Alphorntönen, hellen Trompetenklängen und – in dieser Form in Berg – noch nie ertönten Glockenklängen, manuell erzeugt von einigen starken Männern aus unserer Pfarrei.

**Sonntag, 6. November 2016, 10.00 Kirche Berg SG**

Judith Romer, Walter Bucher, Jürg Sonderer u.a.



**Warme Alphorntöne**

### Helle Trompetenklänge



### Spezielle Glockenklänge



**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

### Lieben Sie den Kontakt mit Menschen und haben Sie Freude an Hausarbeit?

Pro Senectute unterstützt Seniorinnen und Senioren, damit sie bis ins hohe Alter im eigenen Haushalt leben können. Frauen und Männer im Sozialzeit-Engagement machen das möglich.

Haben Sie Interesse, an dieser Aufgabe mitzuwirken?

Für unsere Haushilfedienste suchen wir:

#### **motivierte Frauen und Männer**

aus den Gemeinden Berg SG, Häggenschwil, Muolen und Wittenbach

Sie sind flexibel und lieben den Umgang mit älteren Menschen. Bei der Betreuung unserer Kunden sind Ihre Erfahrungen in der Haushaltsführung gefragt. Die Wertschätzung gegenüber älteren Menschen ist für Sie selbstverständlich.

Pro Senectute bietet Ihnen Begleitung, Stundenhonorar, Spesenvergütung, Sozialleistungen und Fortbildung. Den zeitlichen Umfang Ihres Engagements bestimmen Sie selber.

Rufen Sie uns an, wir informieren Sie gerne ausführlich.

Kathrin Salomon, Leiterin Hilfe und Betreuung  
Telefon 071 388 20 56

Pro Senectute  
Regionalstelle Gossau und St. Gallen Land  
Hirschenstrasse 27  
9200 Gossau  
[www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch)  
[kathrin.salomon@sg.prosenectute.ch](mailto:kathrin.salomon@sg.prosenectute.ch)

# Dä Seeblick

Die ultimative Dorfbelz

## Jeden Freitag im November und Dezember Fondue Chinoise à discrétion

von 18.00- 21.00 Uhr  
Anmeldung erforderlich Tel. 071/ 450 07 08

[www.garage-restaurant-seeblick.ch](http://www.garage-restaurant-seeblick.ch)

Suchen Sie eine Lokalität für eine Versammlung, einen Firmen- oder Vereinsanlass?  
Wir verfügen über ein Sitzungszimmer für 10 Personen und stellen Ihnen gerne Arrangements für bis zu 50 Personen zusammen.

Restaurant „Dä“ Seeblick / Bahnhofstrasse 19 / in 9305 Berg

# TOBLER HEIZUNGEN

NEUBAU - UMBAU - SANIERUNG

## Ihr Spezialist für:

- Öl-/Gasheizungen
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Holzfeuerungen
- Reparaturservice

Seit über  
30 Jahren

[www.tobler-heizungen.ch](http://www.tobler-heizungen.ch) | 071 455 11 08 | Käsestrasse 4 | 9306 Freidorf TG

**Koller** GmbH  
[www.koller-spengler.ch](http://www.koller-spengler.ch)

Sanitär - Installationen  
Neu-, Umbauten  
Reparaturen



Spenglerarbeiten  
Metallverkleidungen  
Blitzschutz - Anlagen

Erchenwilerstrasse 2  
9306 Freidorf  
Telefon 071 455 11 31



## **DIESEN Samstag 29. Oktober Kürbisfest ...**

Auch dieses Jahr sind die „**Mountain Kids**“ wieder am Kürbisfest dabei. Wir haben einen **Stand** und geben ein **Mittags-Ständli** um 12.00 Uhr. Wir freuen uns auf viel Publikum!



Spielst du ein Instrument und suchst eine Band in welcher du das Gelernte aus dem Musikunterricht anwenden kannst, dann bist du genau richtig bei uns. Komm doch am Samstag



**10. Berger Herbstmarkt  
mit Kürbiswettbewerb**

**Samstag, 29. Oktober 2016  
10.00 – 16.30 Uhr  
Garage Seeblick Berg SG**

- Herbstmarkt mit Handgemachtem
- Gedeckte Festwirtschaft
- ab 12:00 Uhr Live-Musik „The Mountain Kids“

29. Oktober bei uns am Stand vorbei!

## **DIESEN Samstag 29. Oktober Preisjassen ...**

Wir laden alle ganz herzlich zu unserem traditionellen Preisjassen am **29.10.16 ab 13.30 Uhr** im Restaurant **Dä Seeblick** in Berg ein.

**Handjass, Ablupf isch Trumpf**

**Preise:** Schinkli, Speck etc...

**Auch dieses Jahr wieder mit Spezialturnier,  
Beginn 20.15 Uhr. Die Teilnehmerzahl ist be-  
schränkt! „Dä Schneller isch dä Gschwinder“.**



Zudem werden die Gastgeberin, **Rahel Brandes und ihr Team**, alle Jasserinnen und Jasser gerne mit **«speziellen Speisen»** verwöhnen. Ein **Besuch lohnt sich ganz bestimmt!!**

## **Voranzeigen...**

- Samstag 29. Oktober – Mittagskonzert am Herbstmarkt mit The Mountain Kids
- Samstag 29. Oktober – Ab 13.30 Uhr, Preisjassen im Seeblick
- Sonntag 27. November – 17.00 Uhr, Kirchenkonzert MGB in der Kirche Berg
- Samstag 11. März 2017 – Unterhaltungs-Show in der MZH Freidorf

**Aktualitäten finden Sie laufend unter [www.mgbergsg.ch](http://www.mgbergsg.ch) - reinschauen lohnt sich!!!**

## Vereine

### pro infirmis

**Beratung für Menschen mit einer körperlichen, geistigen oder psychischen Beeinträchtigung und deren Angehörige.**

In einem persönlichen Gespräch suchen wir mit Ihnen gemeinsam nach Unterstützungsmöglichkeiten in Ihrer speziellen Situation.

Wir beraten Sie

- im Umgang mit den Folgen einer Krankheit
- bei der Klärung von Fragen im Bereich der Sozialversicherungen
- bei der Budgetplanung und finanziellen Engpässen
- bei Fragen zu Assistenz
- bei Schwierigkeiten am Arbeitsplatz
- bei Beziehungsfragen

Wir geben Ihnen gerne Auskunft und nehmen Ihre Anmeldung entgegen.

Pro Infirmis  
Poststrasse 23  
9001 St. Gallen  
058 775 19 40  
stgallen@proinfirmis.ch

www.proinfirmis.ch  
PC-Konto 90-13745-0

### Feuerwehr Berg SG



Wir suchen Nachwuchs-Feuerwehrleute für den Feuerwehrdienst in unserer Gemeinde.

Du bist zwischen 18 und 35 Jahren alt, bist körperlich fit und möchtest Etwas fürs Leben lernen?  
Dann bist du bei uns am richtigen Ort!

Wir sind eine Truppe von 35 Frauen und Männern, die sich mit Einsatz und modernster Ausrüstung, selbst um die Sicherheit in unserem Wohnort kümmern.

Feuerwehrkommando Berg SG

Erfahre mehr unter: [www.firefighters-gesucht.ch](http://www.firefighters-gesucht.ch)  
oder ruf doch einfach an!! Tel. 079 533 20 08

Jürg Bärlocher, Kommandant





**Blitzschutz –  
mit Sicherheit vom Profi!**

**HEugster.ch**

**071 455 15 55**  
Roggwil ■ Arbon ■ Tübach ■ Romanshorn

HAUSTECHNIK  
**HE**  
EUGSTER AG



Achtung! Alle mitgebrachten  
geschnitzten oder dekorierten  
Kürbisse werden in der Kategorie  
„Eltern und Kind“ bewertet.



## 10. Berger Herbstmarkt mit Kürbiswettbewerb

**Samstag, 29. Oktober 2016**  
**10.00 – 16.30 Uhr**  
**Garage Seeblick Berg SG**

- Herbstmarkt mit Handgemachtem
- Gedeckte Festwirtschaft
- ab 12:00 Uhr Live-Musik „The Mountain Kids“

---

Garage Seeblick Brandes AG  
Tel. 071 455 21 20, Fax 071 455 21 28, Bahnhofstr. 19, 9305 Berg



# Weisch no?



## De TV Berg lädt zum alljährigen TV – Brunch ein



Veranstaltungsort: Turnhalle, Schulhaus Berg SG  
Datum: Sonntag, 13. November 2016  
Zeit: ab 10.00 – 13.00 Uhr

Wie gewohnt erwartet Sie wieder:

- Ein grosses und reichhaltiges Buffet
- Darbietungen unserer jüngsten Turner/innen
- Auftritt der erwachsenen Riege



Preise in CHF:

- Erwachsene (ab 18 Jahren) Fr. 22.-
- Passivmitglieder / Gönner Fr. 16.-
- Kinder & Jugendliche mind. Fr. 5.-  
(nach Altersstufe 1.-, z.B. 15 Jahren = 15.-)

Der Turnverein Berg SG freut sich auf Ihren Besuch.





# Agenda 2016

## Oktober

---

28.		FAMI Berg/Freidorf, gemütliches Nachtessen
28.	19.30h	forum 92 Berg-Freidorf, Vortrag über Permakultur von Kurt Forster, Rest. Rebstock
29.		FAMI Berg/Freidorf, Frauenzmorgen in Steinach
29.		Herbstmarkt mit grossem Kürbiswettbewerb, Garage Seeblick Berg SG
29.	ab 13.30h	Musikgesellschaft Berg SG, Preisjassen im Seeblick
30.	19.30h	Hand- und Mundharmonika Club Roggwil, Herbstkonzert mit Gastverein Heimatchörli Gottshaus, ref. Kirche Roggwil

## November

---

1.		Rest. Rebstock, Öffnungszeiten wie Sonntag
2.		Samariterverein Berg SG, Kinästhetik
9.		FAMI Berg/Freidorf, Bowling für Kids
13.		Turnverein Berg, TV Brunch
16.		FAMI Berg/Freidorf, Cupcake-Kurs
16.	ab 14.00h	Spiel- und Jassnachmittag für Seniorinnen & Senioren, Pfarreisaal Berg SG
21.		FAMI Berg/Freidorf, Chrabbeltreff für die Kleinen
22.		Bäuerinnenverein Berg/Freidorf, Besuch bei Ebersoler Bäuerinnen, Abfahrt 12.45h Kirche
25.		Active Youth Berg-Freidorf, Winterabend
25.-27.		Rest. Rebstock, Metzgete
27.	17.00h	Musikgesellschaft Berg SG, Kirchenkonzert in der Kirche Berg SG
27.	11.30h	Spaghettiplausch und Bazar zu Gunsten Ostschweizer helfen Ostschweizer (OhO) in der Turnhalle Berg, Organisation: Ministranten Berg-Freidorf

## Dezember

---

2.	18.00h	Samariterverein Berg SG, Winterabend
2.		Jungbürgerfeier Berg und Steinach
3.		FAMI Berg/Freidorf, Samichlaus im Wald
7.	13.30h	FMG Berg/Freidorf, besinnlicher Adventshöck mit den Bäuerinnen
13.		Altpapierabfuhr, Bereitstellung bis 08.00 Uhr
14.	ab 14.00h	Spiel- und Jassnachmittag für Seniorinnen & Senioren, Pfarreisaal Berg SG

*weitere Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage [www.bergsg.ch](http://www.bergsg.ch)*

**Garage Seeblick Brandes AG**

Tel. 071 455 21 20, Fax 071 455 21 28, Bahnhofstr. 19, 9305 Berg

